

GEMEINDE GSIES

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
BÜRGERMEISTERS**

**in Ausübung der Befugnisse des
Gemeindeausschusses**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
SINDACO**

**nell'esercizio delle funzioni della
Giunta Comunale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

14.05.2025

16:30

In Ausübung der ihm gemäß Art. 54, Absatz 6, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, übertragenen Befugnisse behandelt der Bürgermeister in Erwartung der Wahl des neuen Gemeindeausschusses aufgrund der am 04. Mai 2025 stattgefundenen Gemeindewahlen folgenden

In esecuzione delle funzioni attribuitegli dall'art. 54, comma 6, della L.R. 03.05.2018, n. 2, in attesa dell'elezione della nuova giunta comunale in base al risultato delle elezioni comunali del 04 maggio 2025, passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf - Unterbringung von Frau H.M.

APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa - Ricovero della signora H.M.

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau

Segretaria: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf - Unterbringung von Frau H.M.

Vorausgeschickt, dass das ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf mit Schreiben vom 09.05.2025 Prot. Nr. 8863 mitgeteilt hat, dass Frau H.M. im ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf definitiv mit 12.05.2025 aufgenommen wurde;

Festgestellt, dass Frau H.M. auf die Berechnung des begünstigten Tarifs gemäß D.LH. vom 30/2000 verzichtet und sich verpflichtet, den gesamten Tagesatz bis auf weiteres selbst zu bezahlen;

- dass sich Frau H.M. vorbehält, die obgenannte Berechnung in Zukunft durchführen zu lassen.

Festgestellt, dass somit vorerst keine finanzielle Unterstützung seitens der Gemeinde Gsies notwendig ist.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

Oggetto: APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa - Ricovero della signora H.M.

Premesso che con lettera del 09.05.2025, prot. n. 8863, l'APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz di Villabassa ha comunicato che la signora H.M. è stata accolta definitivamente presso l'APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa a partire dal 12.05.2025;

Constatato che la signora H.M. rinuncia all'applicazione della tariffa agevolata ai sensi del D.P.P. n. 30/2000 e si impegna pertanto a provvedere al pagamento dell'intera retta con propri mezzi;

- che la signora H.M. si riserva di richiedere in futuro il ricalcolo della tariffa.

Preso atto che pertanto non è al momento necessario alcun sostegno finanziario da parte del Comune di Valle di Casies.

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Karin Ampferthaler*, am 12.05.2025, Prot.Nr. 0008870 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *Zg4szkFQndFQYSnTg7wTb+DRl8tpiha2dyOl8bUnJ0g=*;

beschließt

der Bürgermeister

aufgrund der ihm gemäß Art. 54, Absatz 6, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, übertragenen Befugnisse,

1. die Unterbringung im ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf von Frau H.M., Identitätskarte Nr. AX 4307910, laut den in den Prämissen festgelegten Modalitäten, zur Kenntnis zu nehmen;
2. festzuhalten, dass mit gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe verbunden ist;
3. eine Kopie dieses Beschlusses dem ÖBPB Seniorenwohnheim Von-Kurz-Stiftung Niederdorf zur Kenntnis zu übermitteln.
4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Karin Ampferthaler*, in data 12.05.2025, n. prot. 0008870 con impronta digitale n. *Zg4szkFQndFQYSnTg7wTb+DRl8tpiha2dyOl8bUnJ0g=*;

il sindaco

delibera

in esecuzione delle funzioni attribuitegli dall'art. 54, comma 6, della L.R. 03.05.2018, n. 2,

1. di prendere atto, nei termini descritti nelle premesse, del ricovero presso l'APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa della signora H.M., carta d'identità n. AX 4307910;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa;
3. di trasmettere, per conoscenza, una copia di questa deliberazione all'APSP Residenza per anziani Fondazione-von-Kurz Villabassa .
4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KA/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 16.05.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 16.05.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.